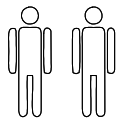
Manual de montagem / Instruciones de montaje / Assembly instructions

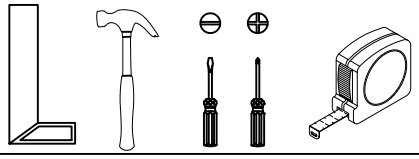
kappesberg

A montagem deve ser efetuada por DUAS pessoas.
El montaje debe ser efectuado por DOS personas.
The assembly must be done by TWO people.





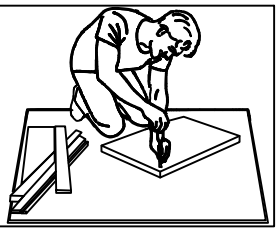
Ferramentas necessárias para montar o móvel
Herramientas necesarias para armar el mueble.
Tools needed to assemble the furniture.

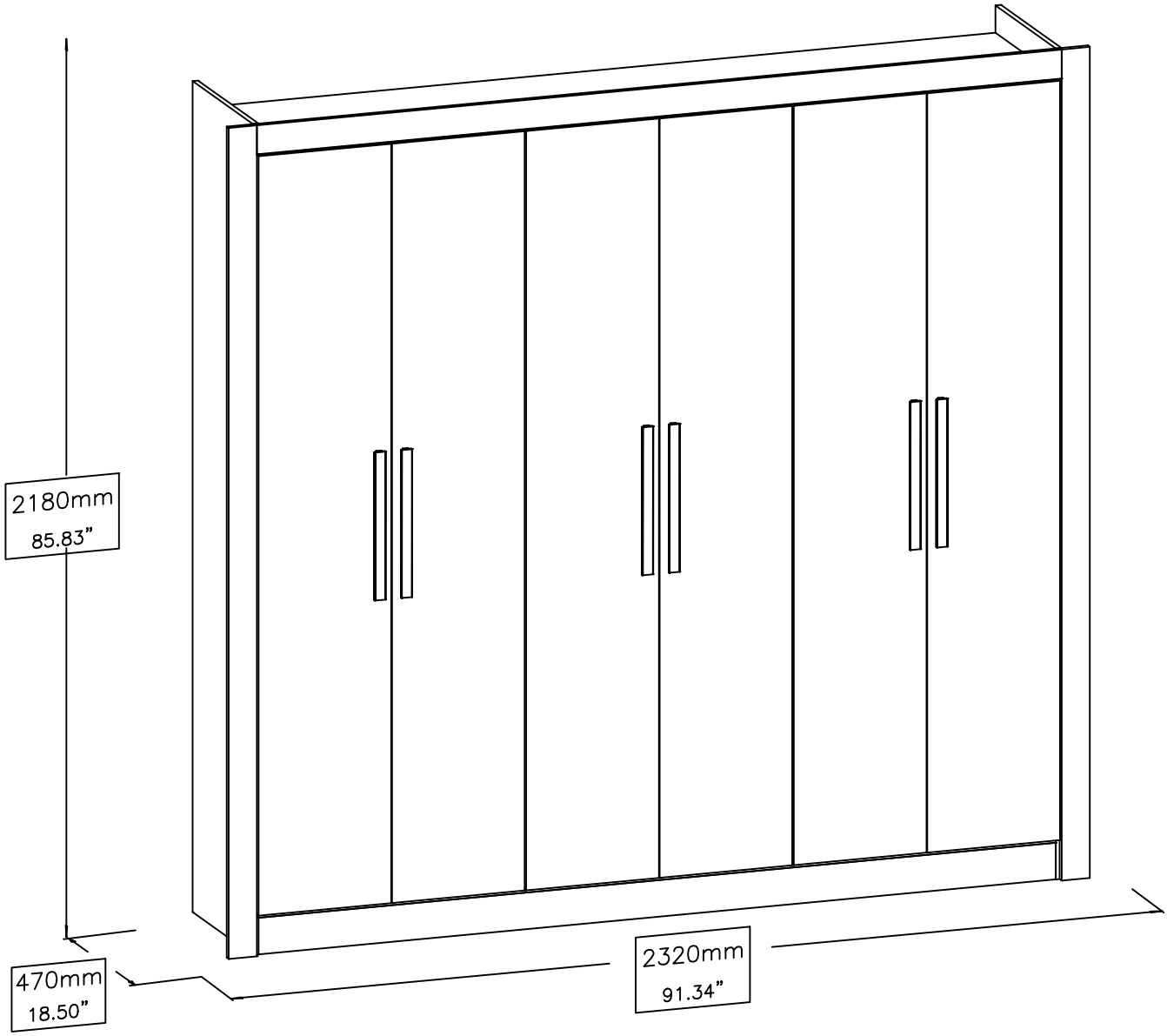


Montar o móvel sobre uma superfície limpa e plana

Armar el mueble sobre una superficie limpia y plana

Assemble the furniture on a clean and fiat surface

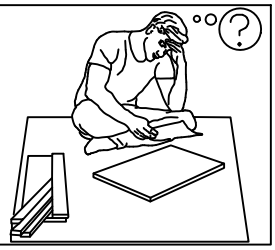


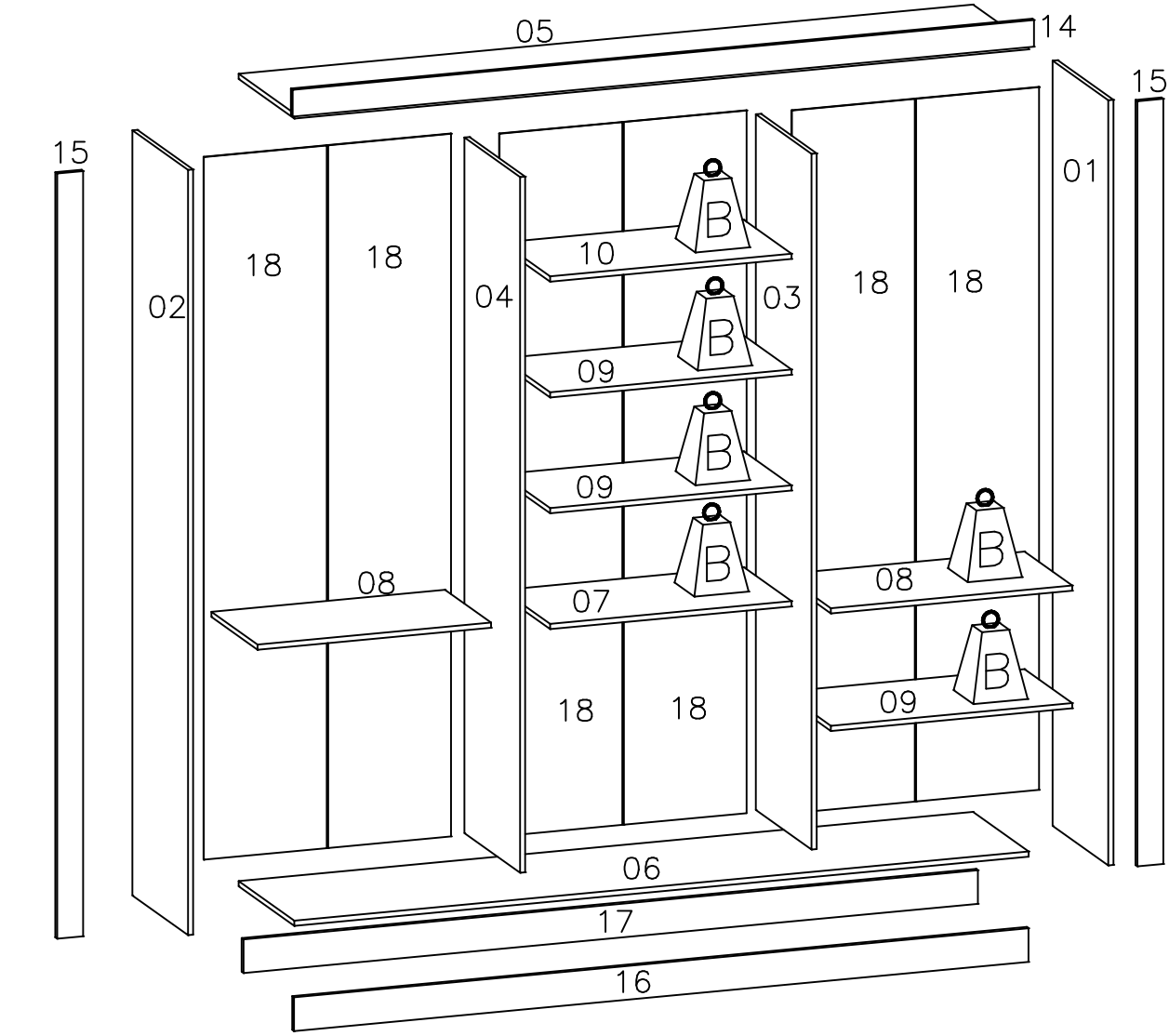


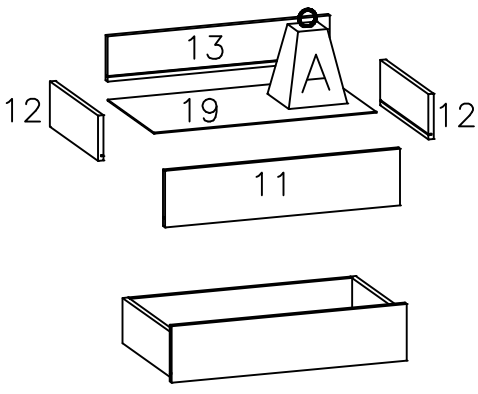
Lista de peças / Lista de piezas / List of pieces											
Código / Code	Descrição	Descripción	Description	Quantidade Cantidad/ Amount	Comprimento Longitud/ Length (mm)	Comprimento Longitud/ Length (in.)	Largura/ Ancho/ Width (mm)	Largura/ Ancho/ Width (in.)	Espessura Espesor/ Thickness (mm)	Espessura Espesor/ Thickness (in.)	Caixa/ Caja/ Box
01	Lateral direita	Lateral derecha	Right side	1	2180	85.83”	448	17.64”	15	.59”	A
02	Lateral esquerda	Lateral izquerda	Left side	1	2180	85.83”	448	17.64”	15	.59”	A
03	Divisória direita	Divisoria derecha	Right partition	1	1982	78.03”	448	17.64”	15	.59”	C
04	Divisória esquerda	Divisoria izquierda	Left partition	1	1982	78.03”	448	17.64”	15	.59”	C
05	Chapéu	Pieza de techo	Top	1	2151	84.69”	448	17.64”	15	.59”	C
06	Base	Pieza de suelo	Base	1	2151	84.69”	448	17.64”	15	.59”	C
07	Tampo central	Parte superior central	Center top	1	707	27.83”	384	15.12”	15	.59”	C
08	Tampo lateral	Parte superior lateral	Side top	2	707	27.83”	384	15.12”	15	.59”	C
09	Prateleira solta inferior	Estante inferior suelto	Loose Bottom Shelf	3	707	27.83”	384	15.12”	15	.59”	C
10	Prateleira solta superior	Estante superior suelto	Loose Top Shelf	1	707	27.83”	384	15.12”	15	.59”	C
11	Frente de gaveta	Frente de cajón	Front drawer	2	640	25.20”	150	5.91”	15	.59”	C
12	Lateral de gaveta	Lateral de cajón	Side drawer	4	360	14.17”	120	4.72”	15	.59”	C
13	Cabeceira de gaveta	Cabecera de cajón	Back drawer	2	605	23.82”	120	4.72”	15	.59”	C
14	Rodaforro	Marco superior	Upper frame	1	2171	85.47”	76	2.99”	15	.59”	A
15	Sarrafo lateral	Parte lateral	Side part	2	2180	85.83”	76	2.99”	15	.59”	A
16	Rodapé frontal	Zócalo de frente	Frontal baseboard	1	2151	84.69”	96	3.78”	15	.59”	A
17	Rodapé traseiro	Zócalo trasero	Back baseboard	1	2151	84.69”	96	3.78”	15	.59”	A
18	Costa	Pieza del fondo	Back panel	6	2002	78.82”	358	14.09”	3	.12”	A
19	Fundo de gaveta	Fondo de cajón	Bottom drawer	2	618	24.33”	358	14.09”	3	.12”	C
20	Portas	Puertas	Doors	6	1992	78.43”	358	14.09”	15	.59”	B

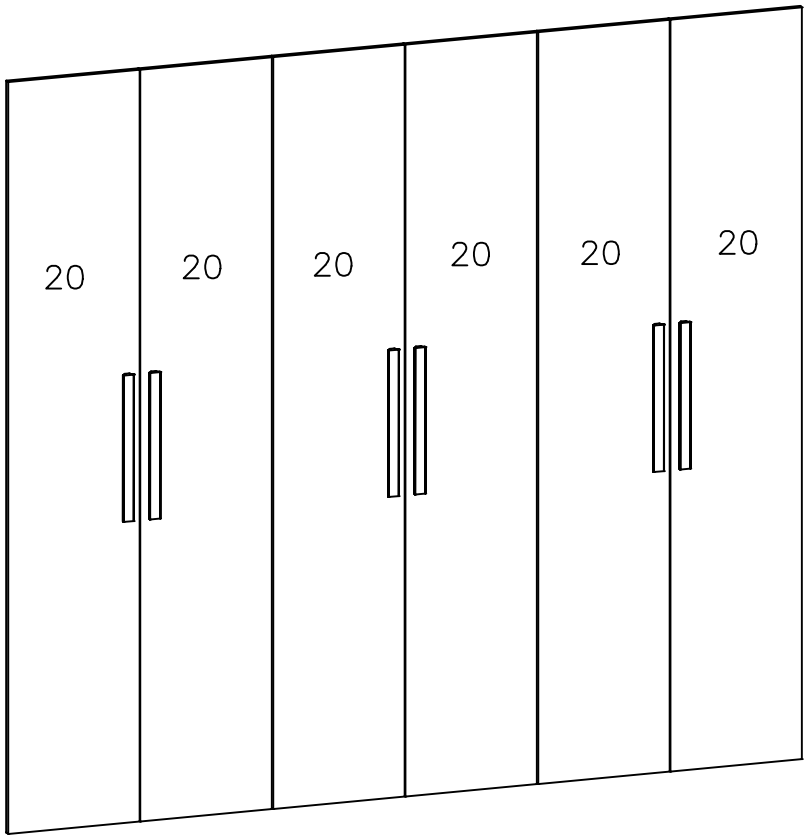
Duvidas? entrar em contato:
¿Dudas? Ponerse en contacto:
Doubts? Get in touch:

Fone: (51) 3635-8839
www.kappesberg.com.br



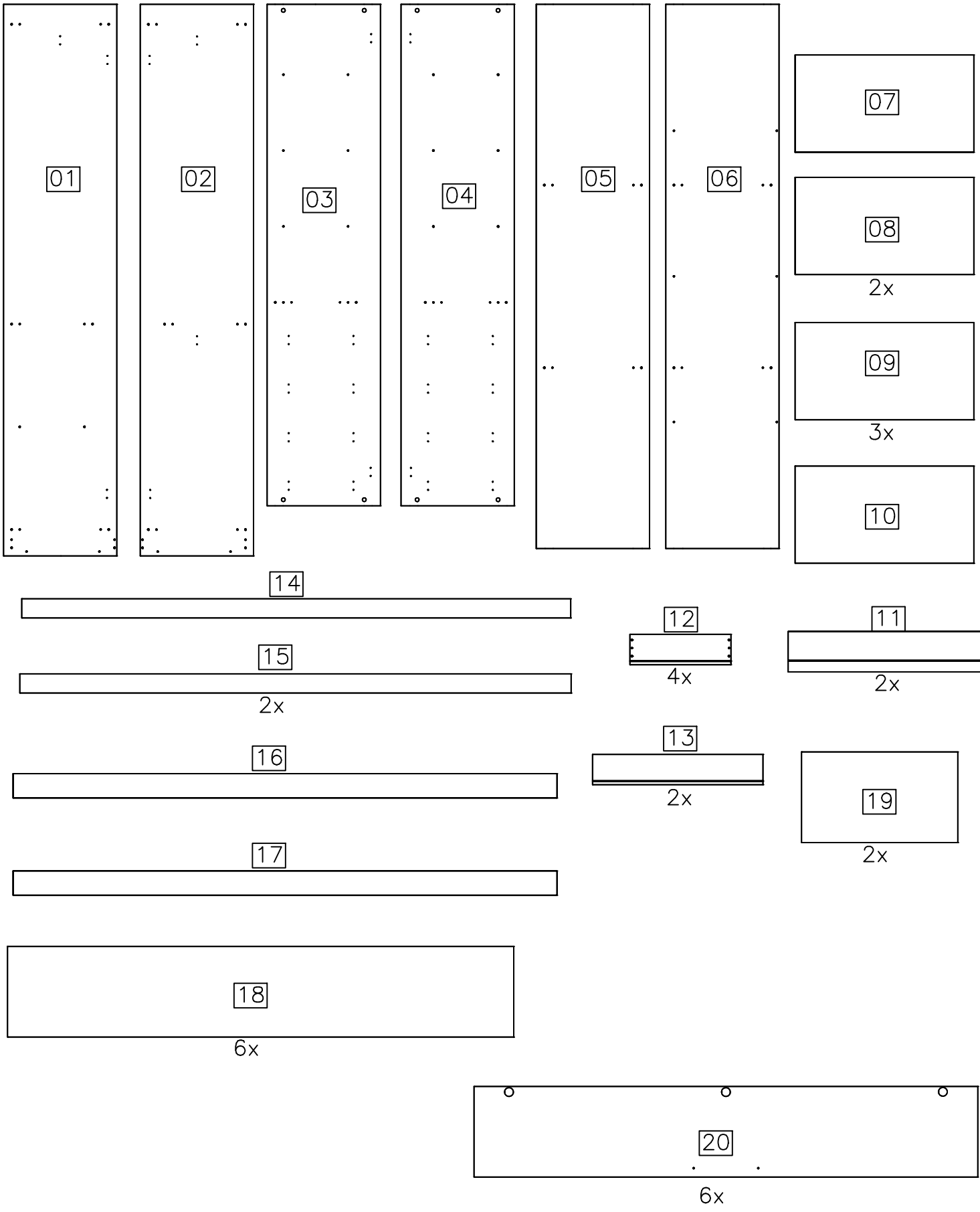






	Kg	lb
A	6	13.23lb
B	8	17.64lb

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS/ IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS/ PARTS IDENTIFICATION

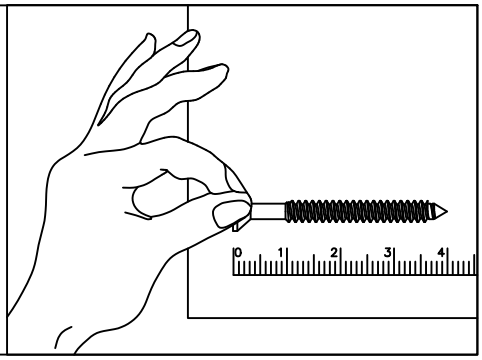


IDENTIFICAÇÃO DOS ACESSÓRIOS/ IDENTIFICACIÓN DE ACCESORIOS/ IDENTIFICATION OF ACCESSORIES

—NOTAS: A separação dos acessórios antes de iniciar a montagem facilitará a mesma. Em caso de dúvida na identificação, coloque o acessório sobre a regua.

—Nota: Separar los accesorios antes de iniciar el montaje facilitará el mismo. En caso de duda en la identificación, coloque el accesorio en la regla.

—NOTE: Separating the accessories before starting assembly will make it easier. In case of doubt in the identification, place the accessory on the ruler.



Ferragem / Herrajes / Hardware			
	Código/ Código/ Code	Descrição / Descripción / Description	Quan./ Cant./ Amou.
PM	30945	Parafuso Minifix/ Tornillo/Connecting Bolt	12
TM	30950	Tambor Minifix/Cilindro/Minifix Cam	12
PC8	226	Parafuso/ Tornillo/ Screw 4x40	34
PC4	54117	Parafuso/ Tornillo/ Screw 3,5x25	12
PC5	5256	Parafuso/ Tornillo/ Screw 4X20	4
PC3	4214	Parafuso/ Tornillo/ Screw 3,5X14	108
C1	1802	Cavilha/Tarugo/Dowel 6x30mm	40
C2	1925	Cavilha/Tarugo/Dowel 6x50mm	4
PR1	107	Prego/Clavo/Nail 10x10	123
PR2	108	Prego/Clavo/Nail 12x12	8

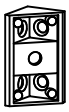
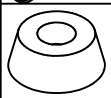
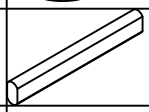
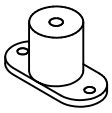
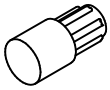
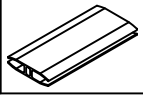
Prezado Montador:
— Antes de iniciar a montagem verifique as condições do ambiente de montagem;
— Confira todas as peças das embalagens com a lista de peças contida neste manual;
— Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
— Siga todas as orientações deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
— Descarte as embalagens de forma correta, destinando o plástico e o papel para reciclagem;

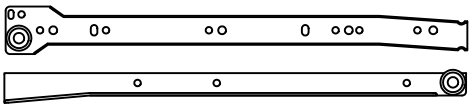
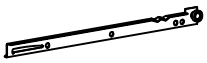
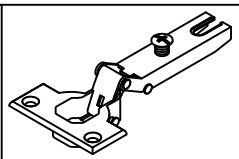
Estimado Montador:
— Antes de iniciar a montagem verifique as condições do ambiente de montagem;
— Confira todas como peças das embalagens com una lista de peças contida neste manual;
— Separe os acessórios, confira as medidas dos parafusos com a escala;
— Siga todas las orientaciones deste manual de montagem para ter o direito à garantia do produto;
— Descarte como embalagens de forma correta, destinando o plástico e o papel para reciclagem;

Dear Fitter:
— Before starting montagem check as conditions of the assembly environment;
— Check out all the packaging com a list of fish contained in this manual;
— Separate the accessories, check the measures two parafuses com to scale;
— Follow all the guidelines of this manual montagem for ter or direct to guarantee of the product;
— Discard the packages correctly, allocating either plastic or paper for recycling;



IDENTIFICAÇÃO DOS ACESSÓRIOS/ IDENTIFICACIÓN DE ACCESORIOS/ IDENTIFICATION OF ACCESSORIES

Ferragem / Herrajes / Hardware			
	Código/ Código/ Code	Descrição / Descripción / Description	Quan./ Cant./ Amou.
CG	899	 Cantoneira/Cantón /Angle bracket	16
S5	18458	 Suporte triangular preto/Soporte triangular negro/Black triangular support	4
S6	41921	 Suporte cabideiro metal/Soporte percha/Clothes rack	6
SD	1901	 Sapata deslizadora preta/Zapata negra/Shoe black	8
RO1	35937	 Roliço oblongo/Percha /Rack	3
PX	65738	 Puxador/Asar/Handle	6
FC	1423	 Fixador de costa/Fijador de costa/Shore Fixer	40
AF1	1482	 Afastador/Separador/Retractor de 25mm cinza	8
S2	118	 Suporte para prateleira/Soporte de estante/Shelf support 6x8mm	16
PH	NGFE/NGBR =53163	 Perfil H/Perfil de acabado/Finishing profile	3

CM1	169		Corrediça de metal/Corredera de metal/Metal slide 350mm	2
CM1A			Corrediça gaveta direita/Corredera derecha cajón/Drawer slide right	0
CM1B			Corrediça gaveta esquerda/Corredera del cajón izquierdo/Drawer left slide	0
CM1C			Corrediça lateral esquerda/Metallic slide the left filed/Corredera lateral izquierda	0
CM1D			Corrediça lateral direita/Metallic slide the right filed/Corredera lateral derecha	0
DO7	4207		Dobradiça curva/Bisangra/Hinge 26mm	18
	4207		Calço para dobradiça/ Bisagra de calce/ Hinge shim	18
	4207		Parafuso da dobradiça/ Tornillo del bisangra/Hinge Screw 3,5x14	72

Dicas úteis/Consejos útiles/Helpful Tips/

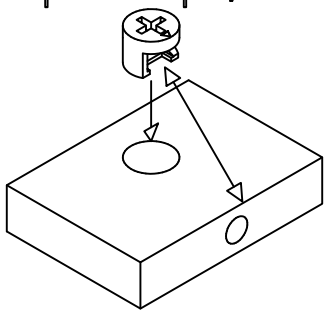
INSTALAÇÃO MINIFIX

Identificar seta no corpo do tambor de minifix. A seta DEVE apontar para o buraco na borda do painel. Empurrar o tambor até o buraco.INSTALACIÓN DE LA LEVA

Identifique la flecha en los muertos de la leva. La flecha debe apuntar hacia el agujero en el borde del panel. Empuje la leva hasta el fondo del orificio.

INSTALLING CAM

Identify arrow on head of cam. Arrow MUST point toward hole in edge of panel. Push cam all the way down into hole.



ALINHAMENTO DO TAMBOR E PARAFUSO

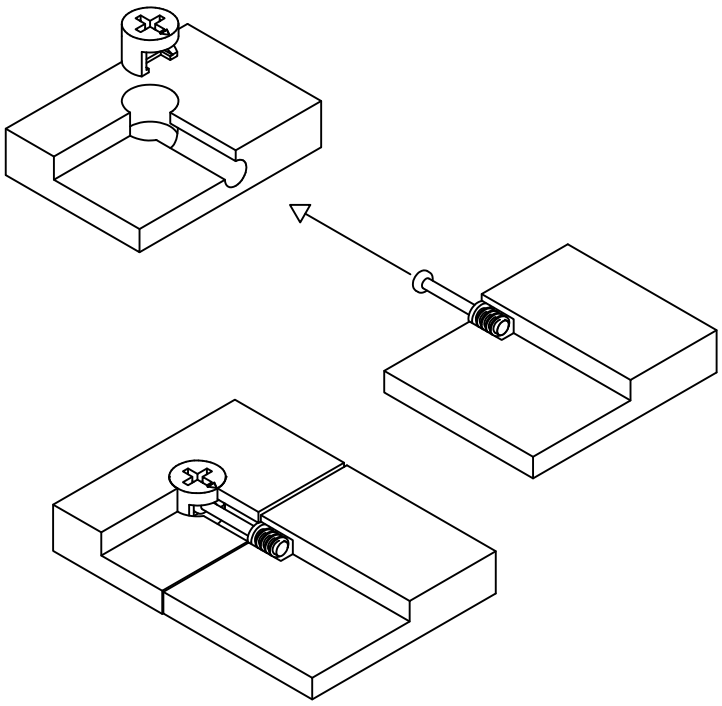
A seta do tambor de minifix deve ser aponta para o buraco e inserir o parafuso do minifix do tambor contido no buraco. Certifique-se de que as peças se unam.

ALINEACIÓN DE LA LEVA Y EL PASADOR

Asegúrese de que la flecha de la leva apunte hacia el orificio e inserte la clavija de la leva en el orificio. Asegúrese de que las piezas se unen.

CAM AND DOWEL ALIGNMENT

Ensure the arrow on the cam points toward hole and insert cam dowel into hole. Make sure pieces join together.



CÂMARA DE COMPENSAÇÃO DE TENSÃO

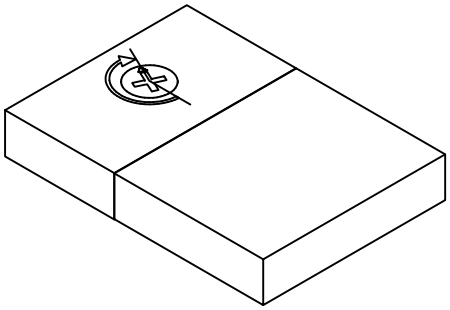
Use uma chave de fenda para girar a came. Girar o tambor minifix (no sentido horário) até que esteja totalmente apertado. Ligeiramente mais de meia volta.

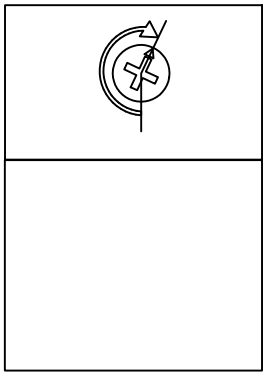
APRIETE DE LA LEVA

Utilice un destornillador para girar la leva. Gire la leva (en el sentido de las agujas del reloj) hasta que esté completamente apretada. Un poco más de media vuelta.

TIGHTENING CAM

Use screwdriver to turn cam. Turn cam (clockwise) until fully tightened. Slightly more than half a turn.

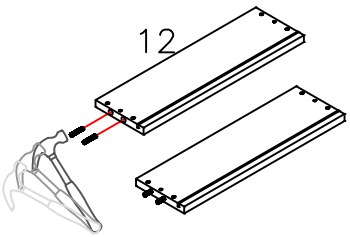


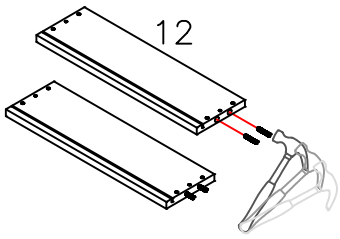


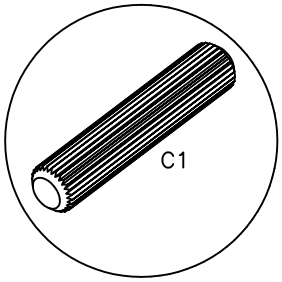
PRÉ-MONTAGEM/ PRE-ASSEMBLE/ PRE ARMADO

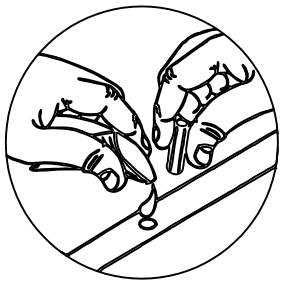
1A PASSO/ PASO/ STEP

C1		8



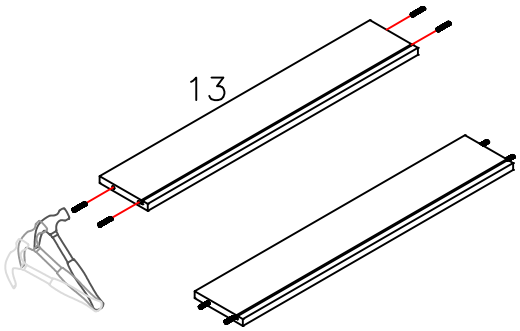


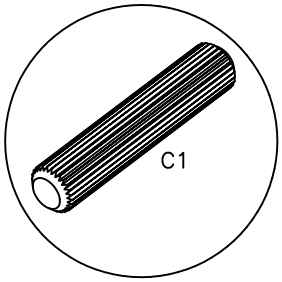


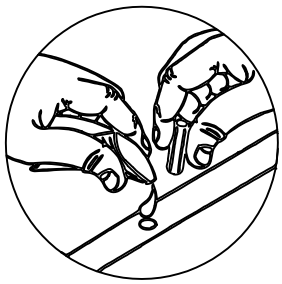


1B PASSO/ PASO/ STEP

C1		8

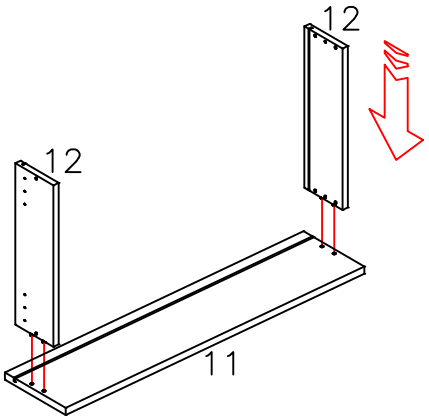






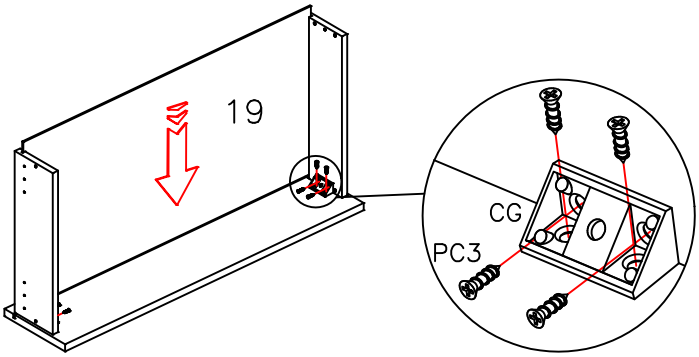
02 PASSO/ PASO/ STEP

2X



03 PASSO/ PASO/ STEP

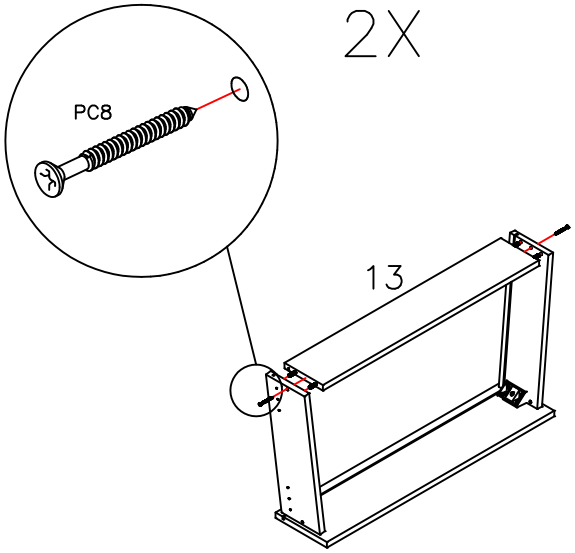
2X



PC3	⊕	16
CG		4

04 PASSO/ PASO/ STEP

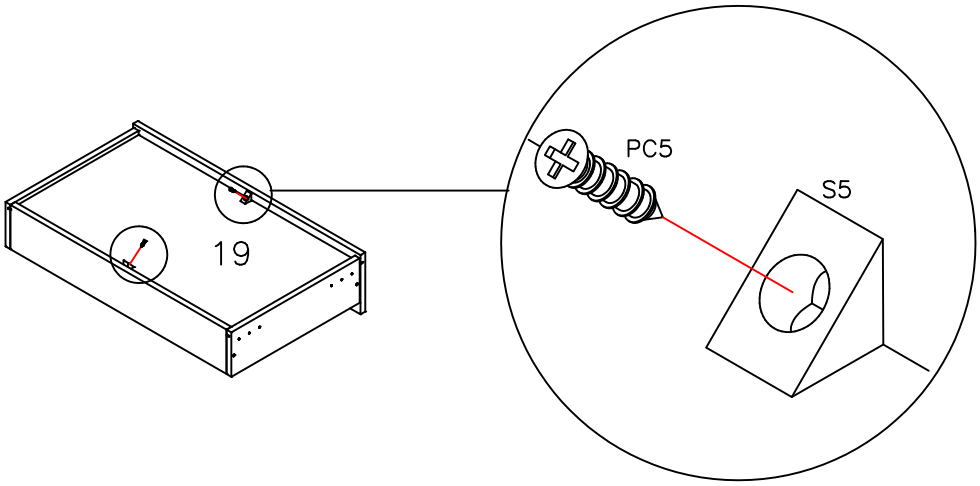
2X



PC8	⊕	4

05 PASSO/ PASO/ STEP

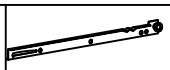
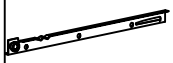
2X

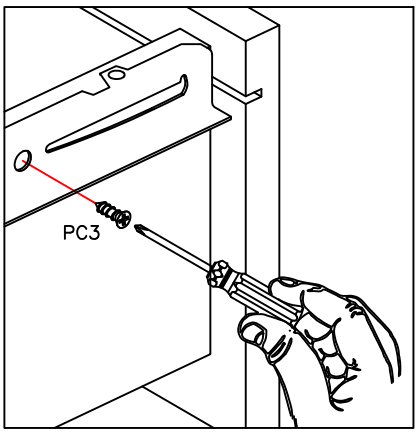


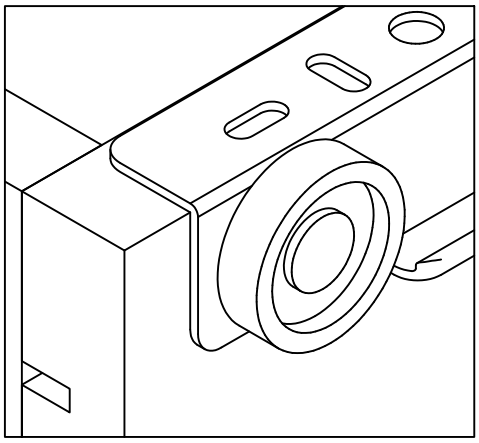
PC5	⊕	4
S5		4

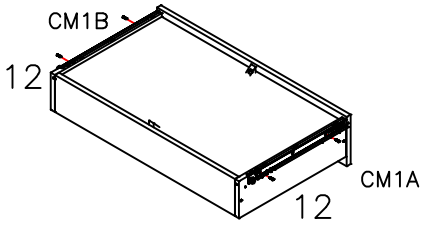
06 PASSO/ PASO/ STEP

2X

CM1A		2
CM1B		2
PC3		8

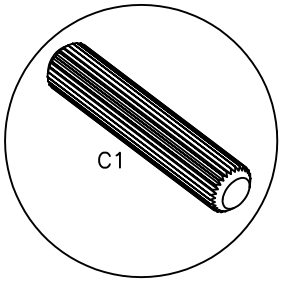


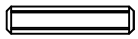
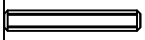
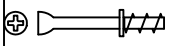


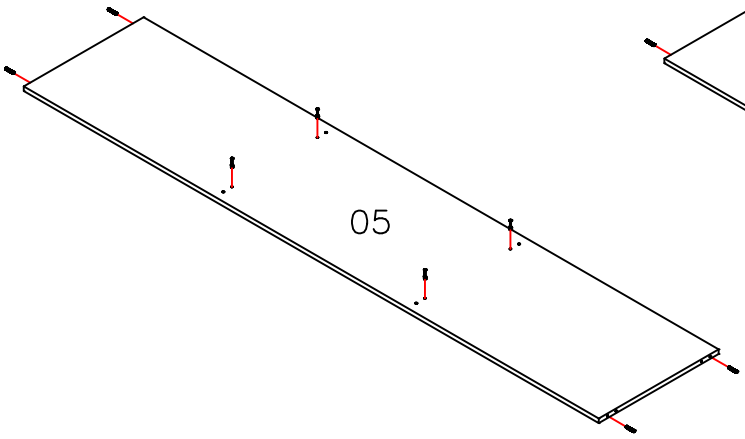


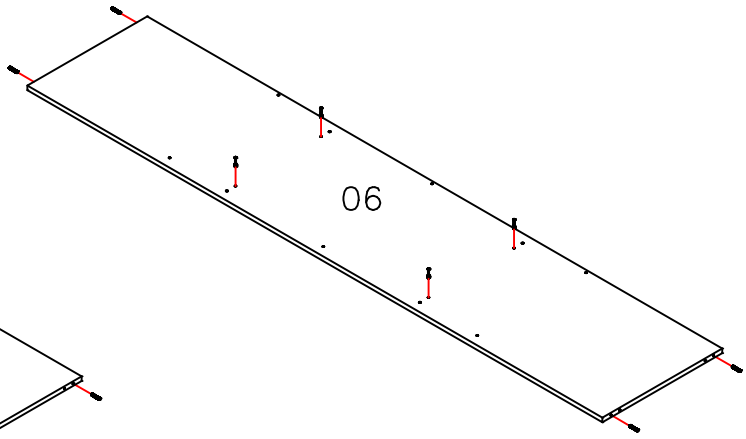
PRÉ-MONTAGEM/ PRE-ASSEMBLE/ PRE ARMADO

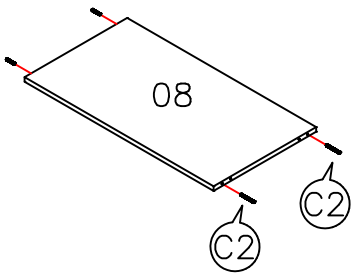
07 PASSO/ PASO/ STEP

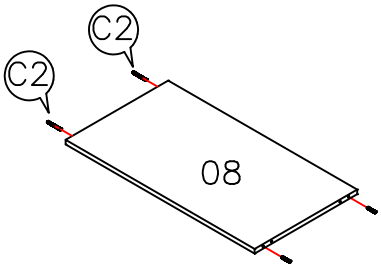


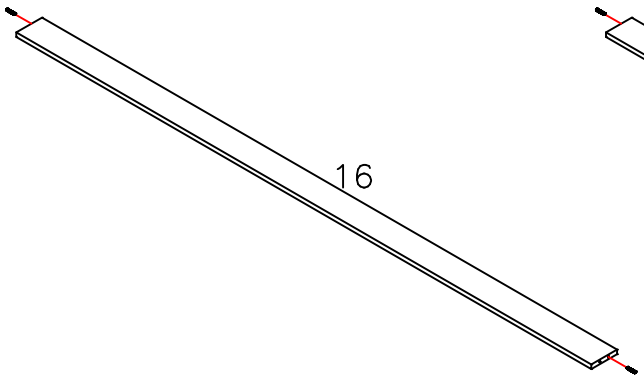
C1		16
C2		4
PM		8

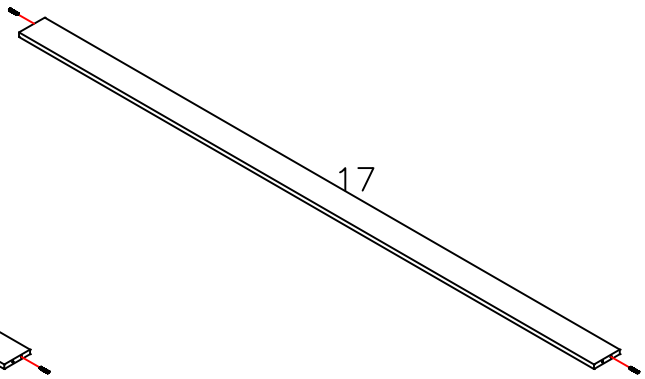




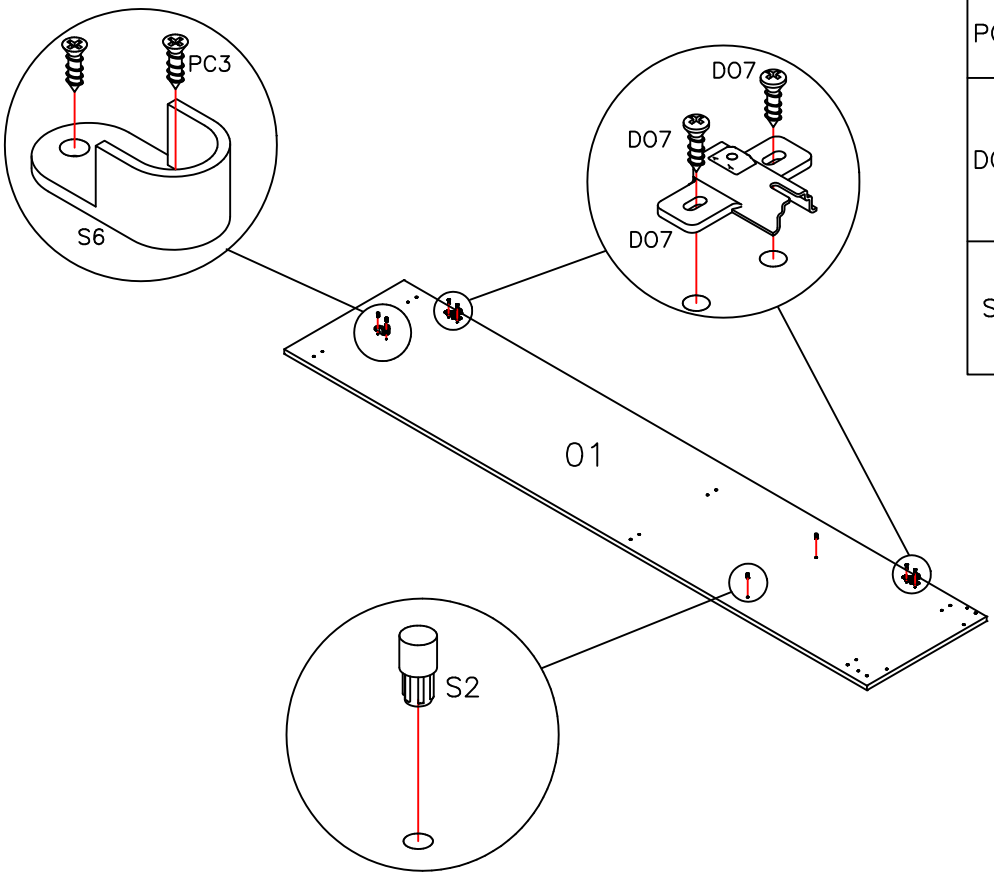






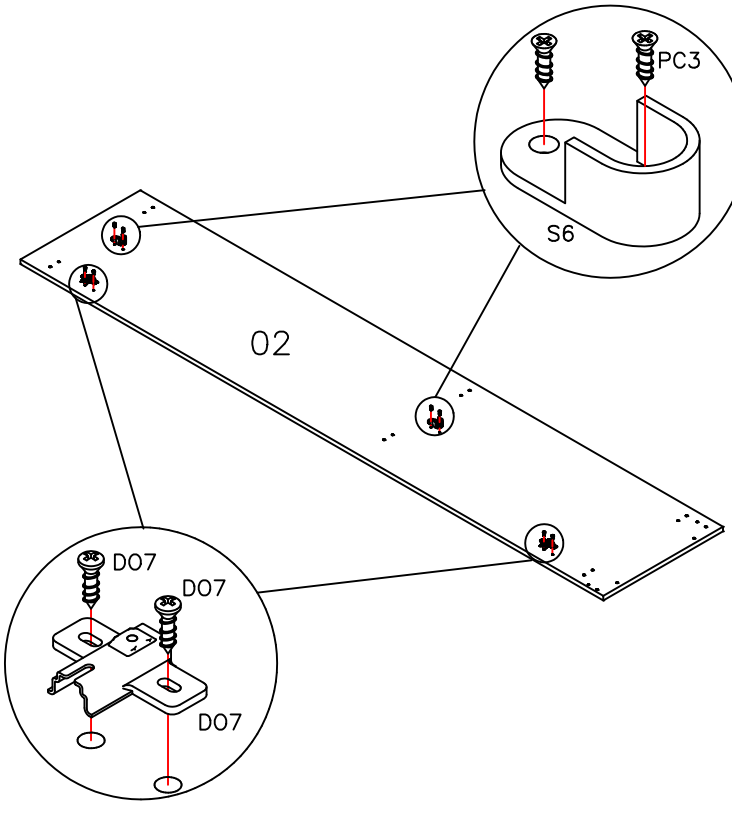


08 PASSO/ PASO/ STEP



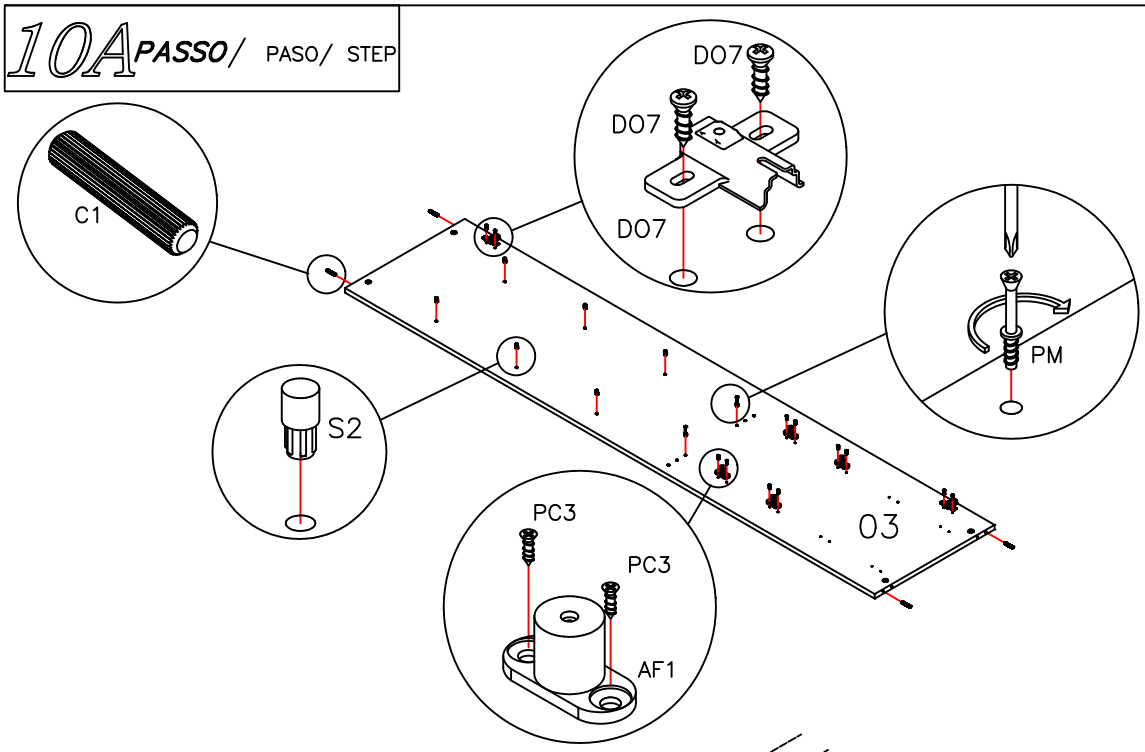
2		2
PC3		2
DO7		2
		4
S6		1

09 PASSO/ PASO/ STEP



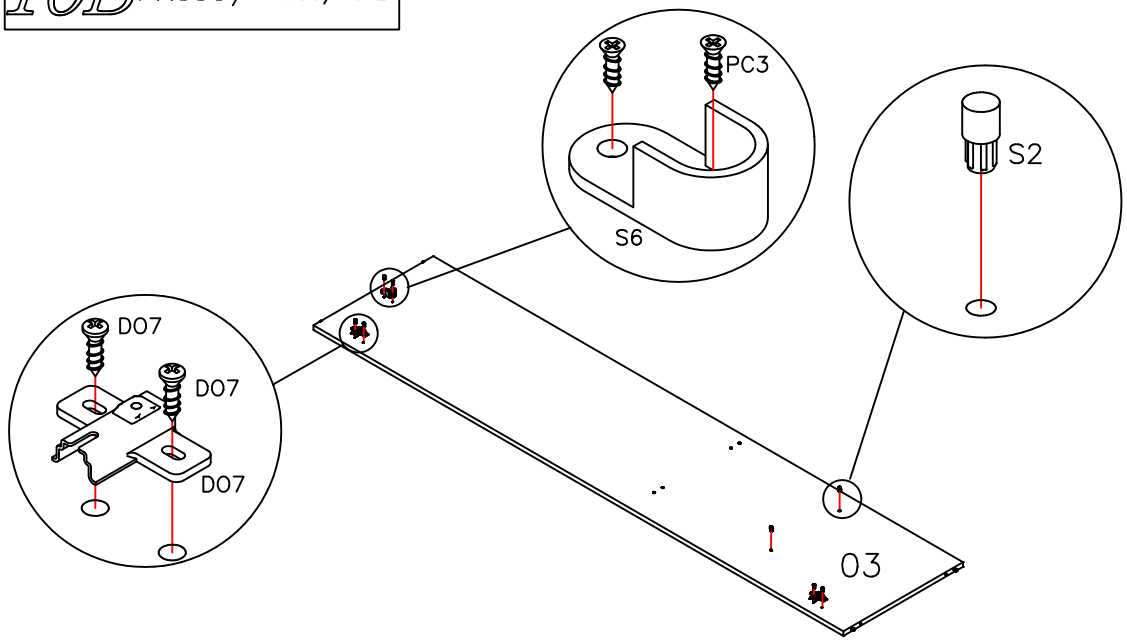
S6		2
PC3		4
DO7		2
		4

10A PASSO/ PASO/ STEP



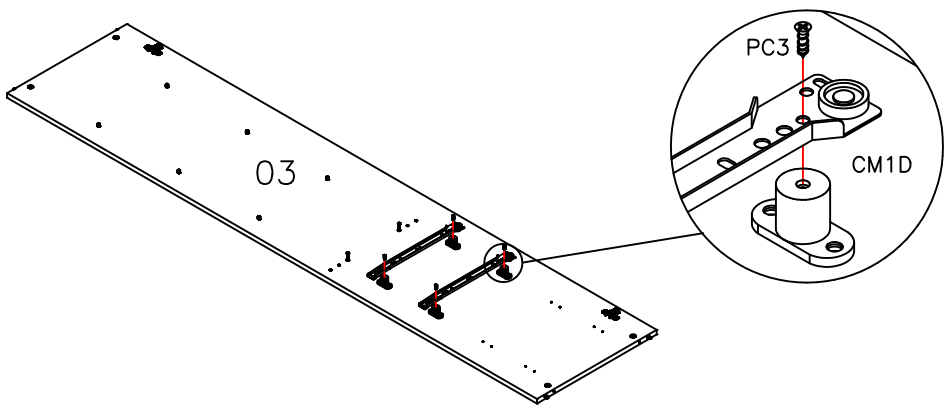
2		6
PM		2
C1		4
AF1		4
PC3		8
DO7		2
		4

10B PASSO/ PASO/ STEP



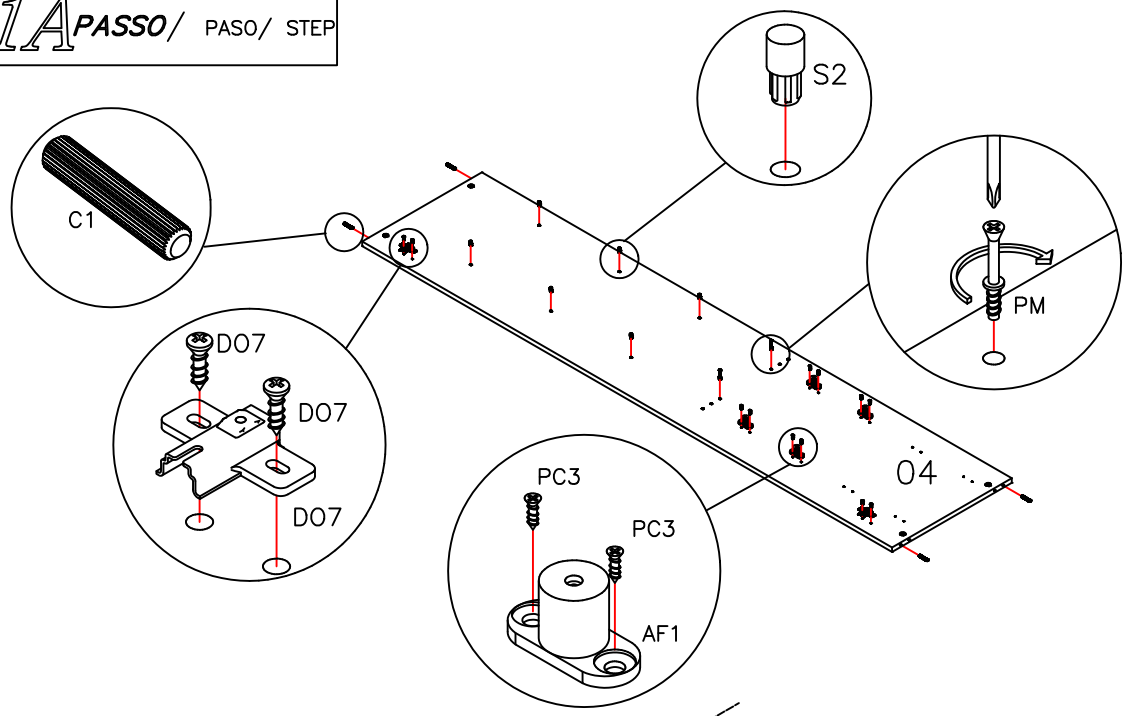
2		2
S6		1
PC3		2
DO7		2
		4

10C PASSO/ PASO/ STEP



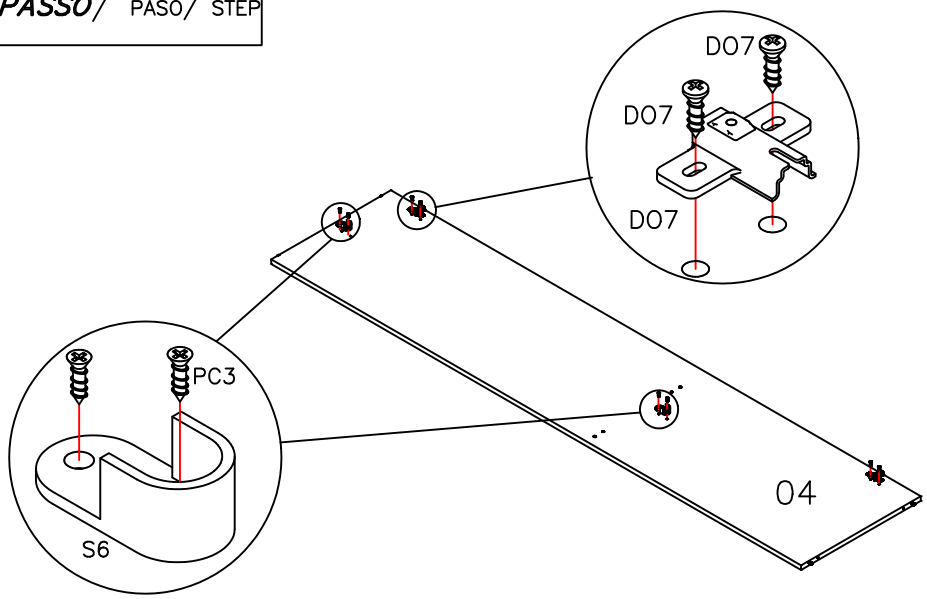
PC3		4
CM1D		2

11A PASSO/ PASO/ STEP



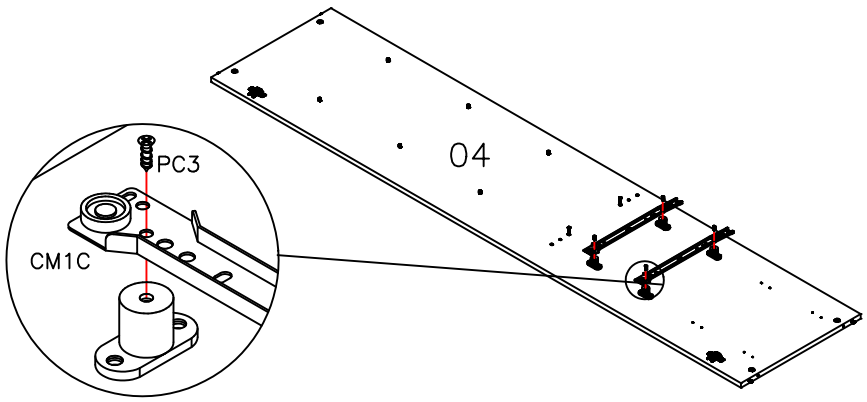
2		6
PM		2
C1		4
AF1		4
PC3		8
DO7		2
		4

11B PASSO/ PASO/ STEP



S6		2
PC3		4
DO7		2
		4

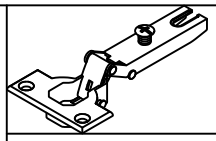
11C PASSO/ PASO/ STEP

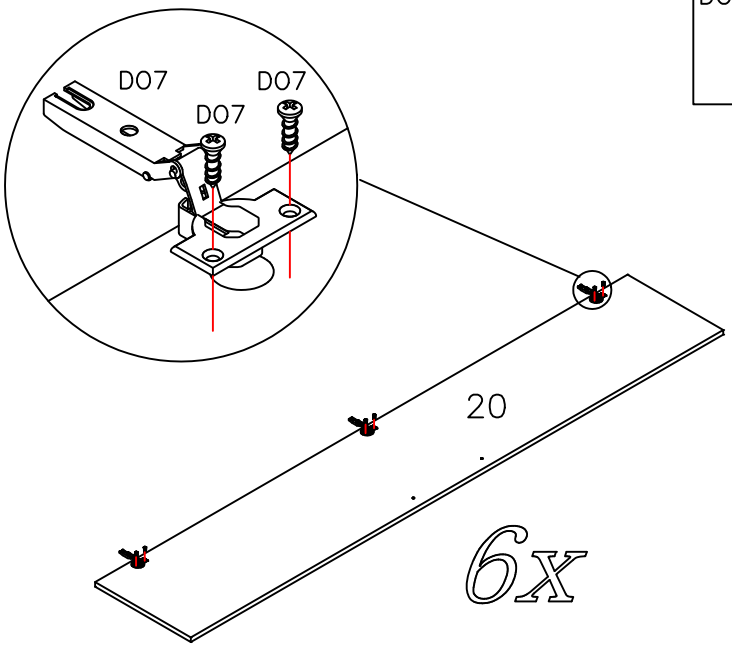


PC3		4
CM1C		2

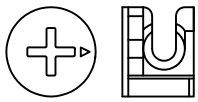
MONTAGEM/ ASSEMBLE/ ARMADO

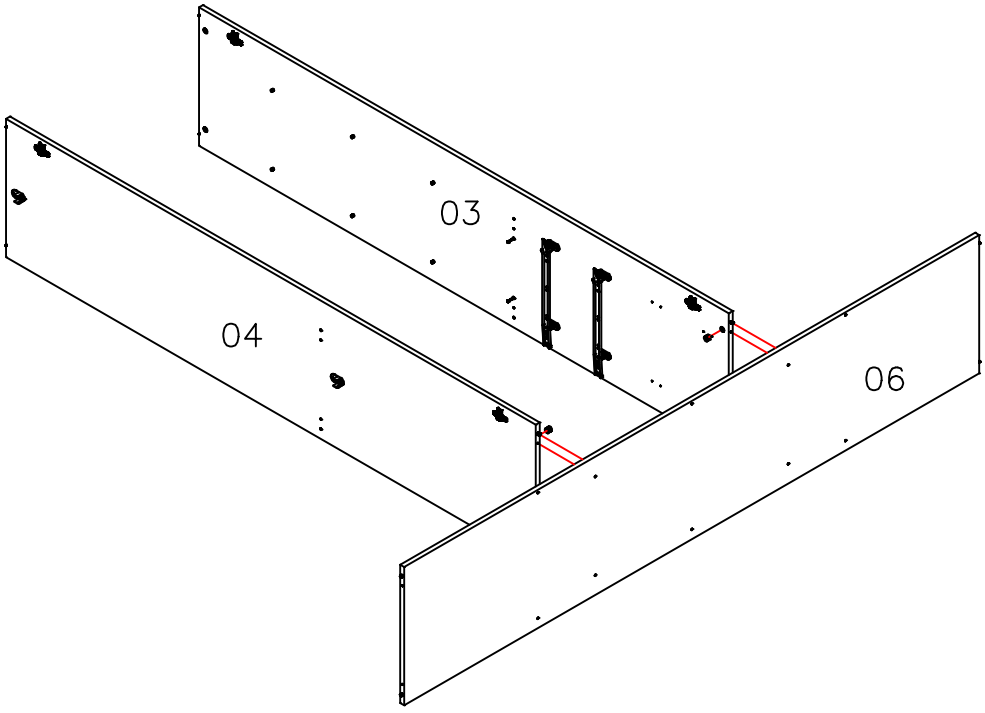
12 PASSO/ PASO/ STEP

D07		18
		36

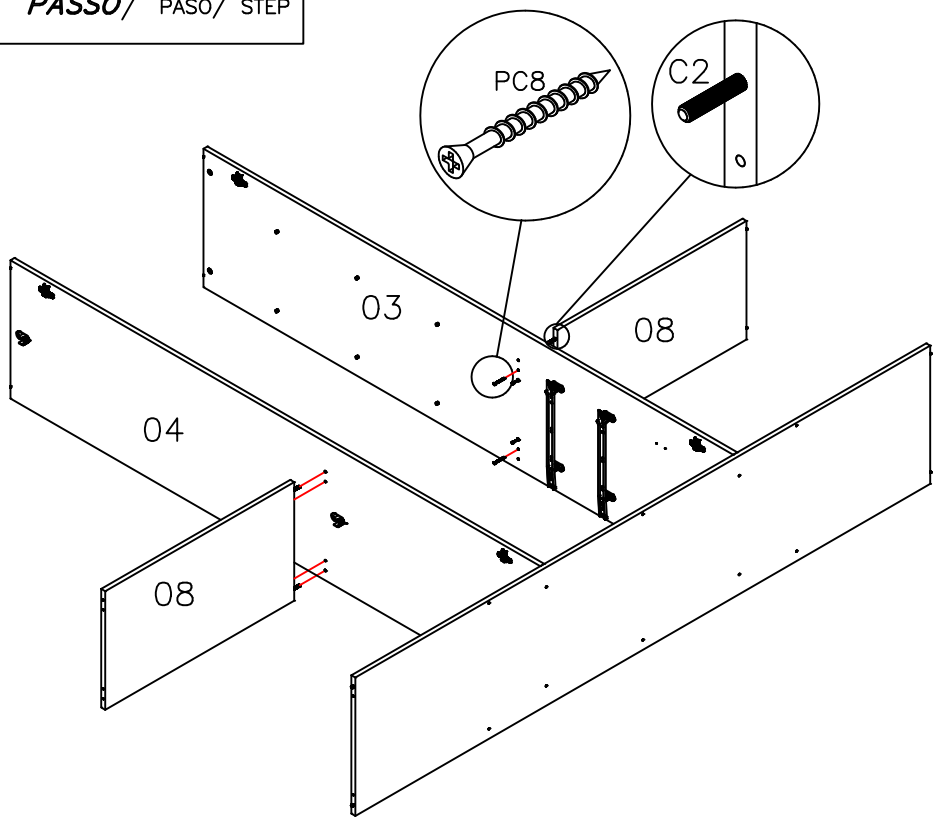


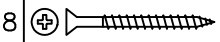
13 PASSO/ PASO/ STEP

TM		4

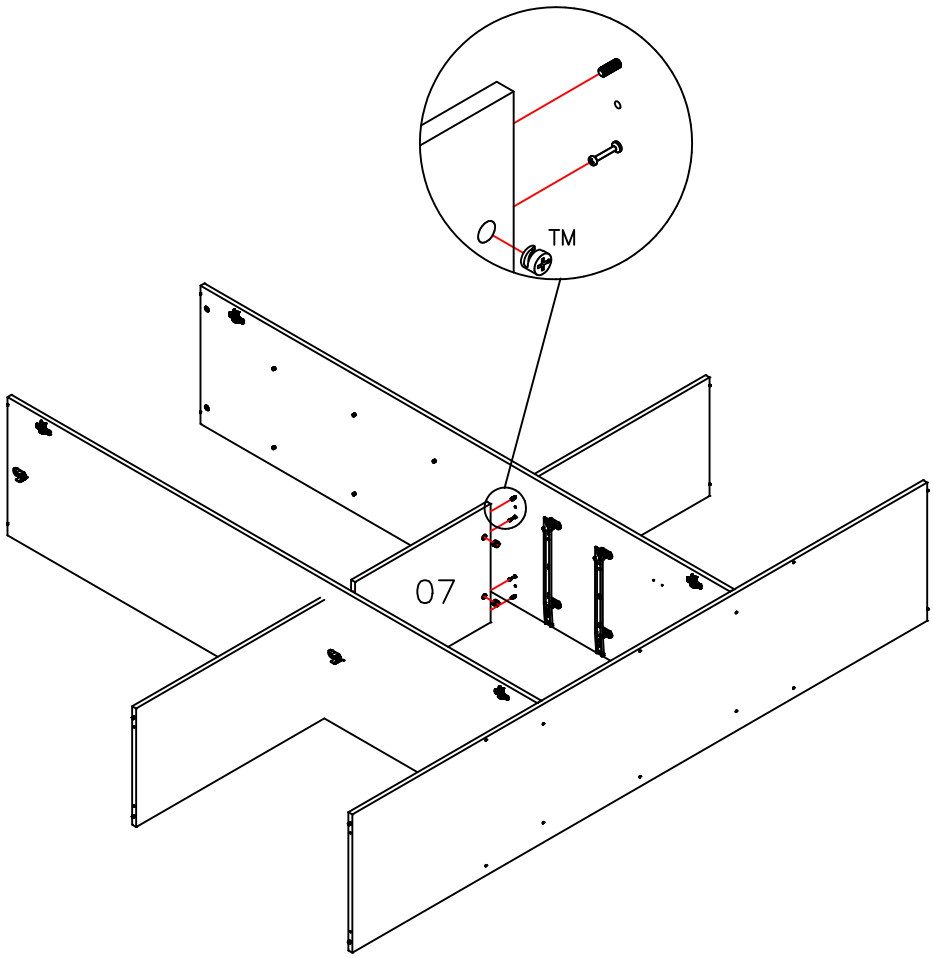


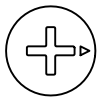
14 PASSO/ PASO/ STEP



PC8		4

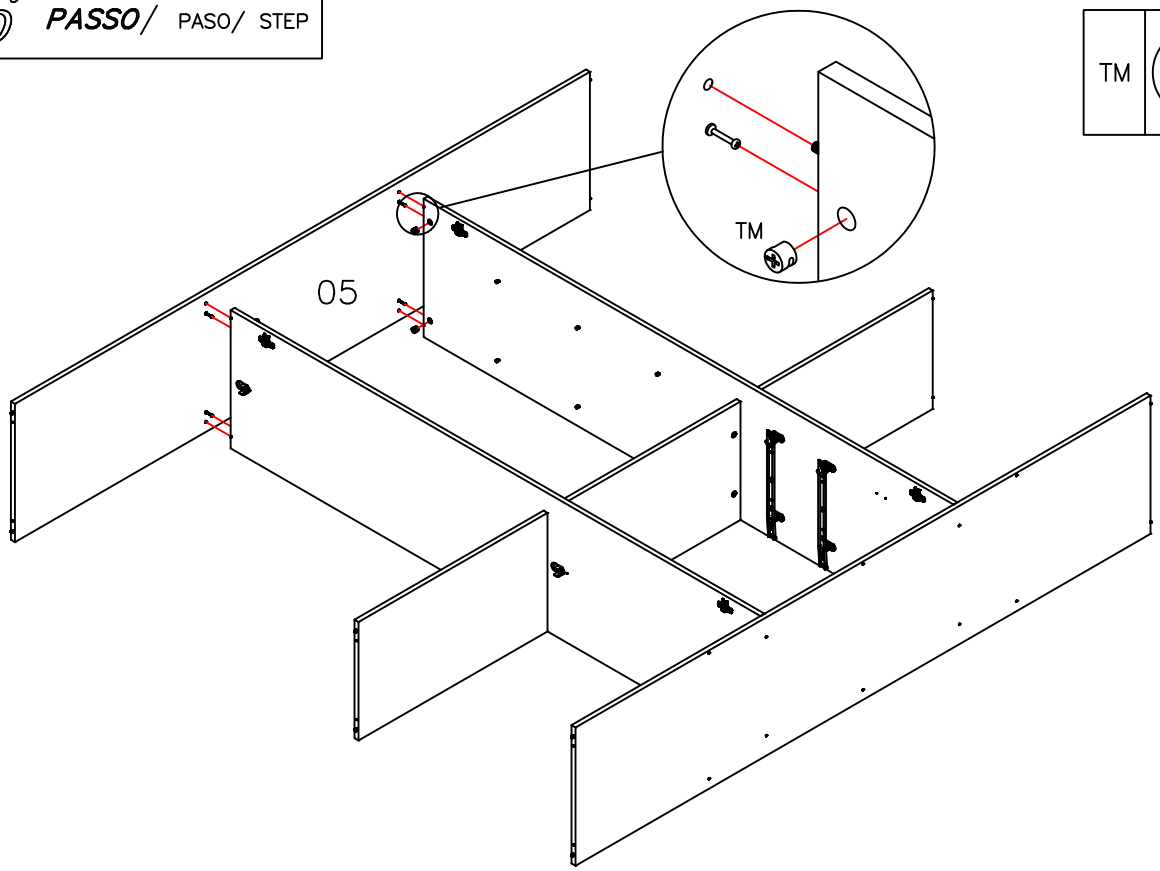
15 PASSO/ PASO/ STEP



TM		4

16 PASSO/ PASO/ STEP

TM	4



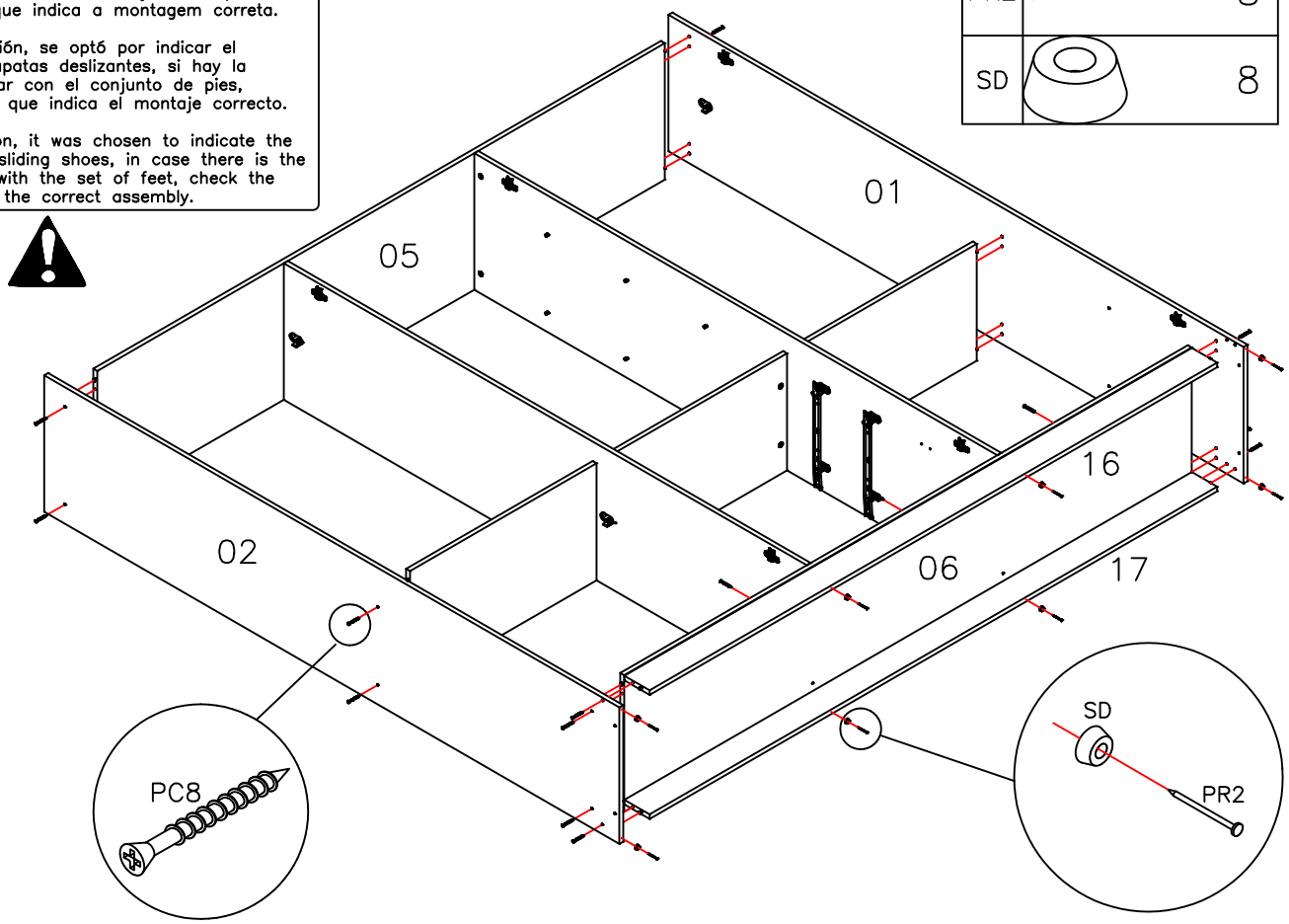
17 PASSO/ PASO/ STEP

NOTA: Nessa versão, foi optado por indicar a montagem com as sapatas deslizadoras, caso haja a necessidade de montar com o conjunto de pés, verifique o passo que indica a montagem correta.

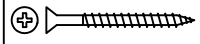
NOTA: En esta versión, se optó por indicar el montaje con las zapatas deslizantes, si hay la necesidad de montar con el conjunto de pies, compruebe el paso que indica el montaje correcto.

NOTE: In this version, it was chosen to indicate the assembly with the sliding shoes, in case there is the need to assemble with the set of feet, check the step that indicates the correct assembly.

PC8	22
PR2	8
SD	8



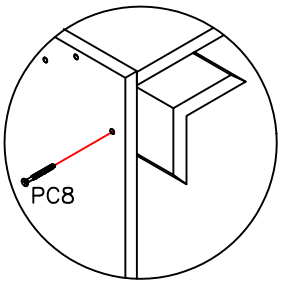
18 PASSO/ PASO/ STEP

PC8		4

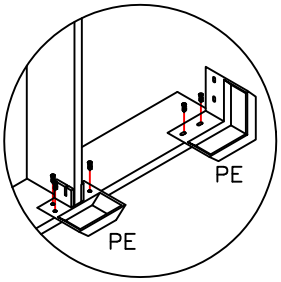
NOTA: Instrução da montagem do pés plásticos.

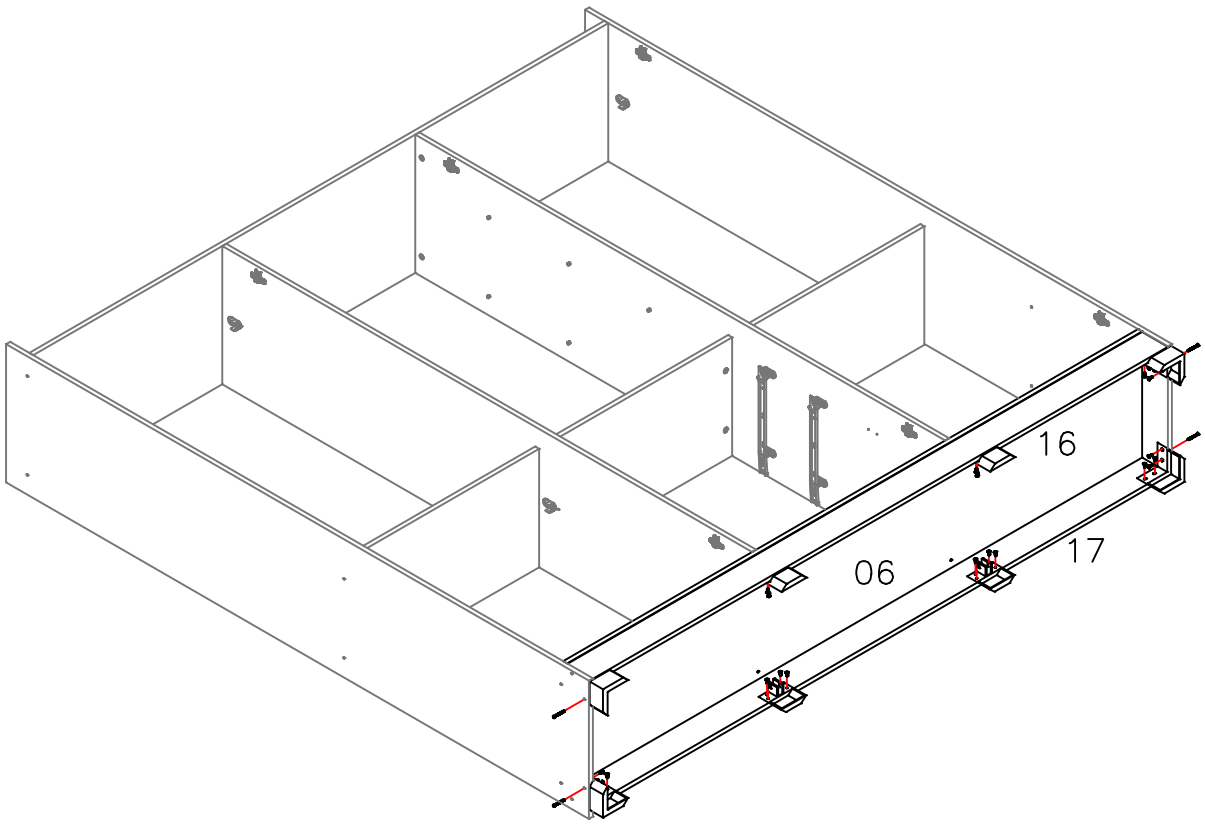
NOTA: Instrucciones para el montaje de los pies de plástico.

NOTE: Instruction for assembling the plastic feet.



Os parafusos para instalar os pés já acompanham o kit.
Los tornillos para instalar los pies están incluidos en el kit.
The screws to install the feet are included in the kit.





19 PASSO/ PASO/ STEP

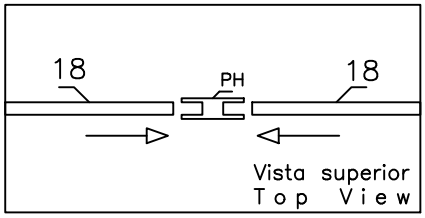
ATENÇÃO: Para alinhar os sarrafos laterais, deverá ser fixado primeiro o rodaforro. Atentar para deixar a medida externa do sarrafo com 71 mm.

ATENCIÓN: Para alinear las lamas laterales, hay que fijar primero la rueda de revestimiento. Tenga cuidado de dejar la medida exterior de los listones en 71 mm.

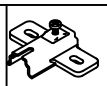
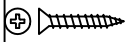
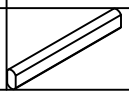
ATTENTION: To align the side slats, the lining wheel must be fixed first. Be careful to leave the external measurement of the slats at 2.80" in.

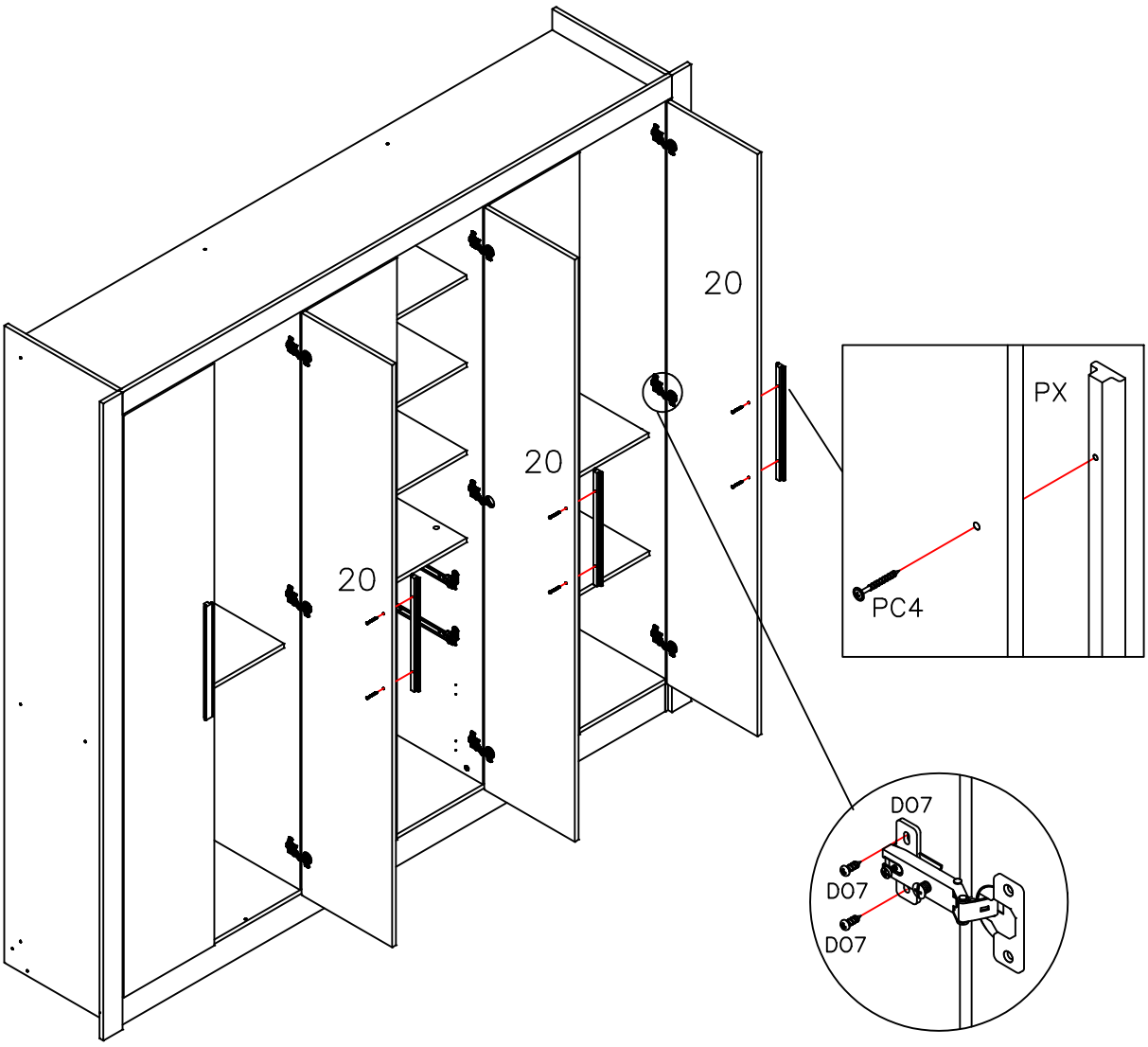
CG	12
PC3	48
PR1	123
FC	40
PH	3





20 PASSO/ PASO/ STEP

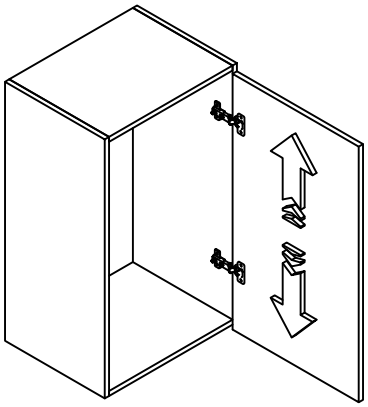
DO7		6
		12
PX		6
PC4		12
RO1		3

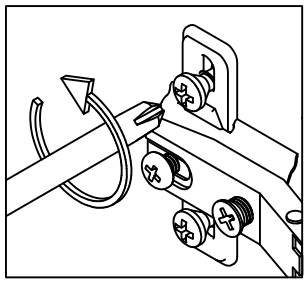


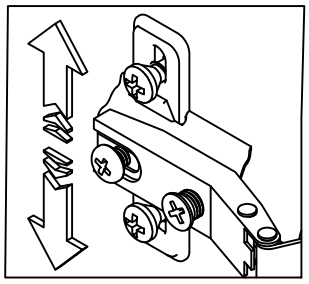
21 PASSO/ PASO/ STEP

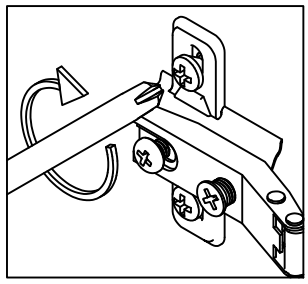
Ajuste de portas
Ajuste de puerto
Doors Adjustment

Ajuste de altura
Height Adjustment

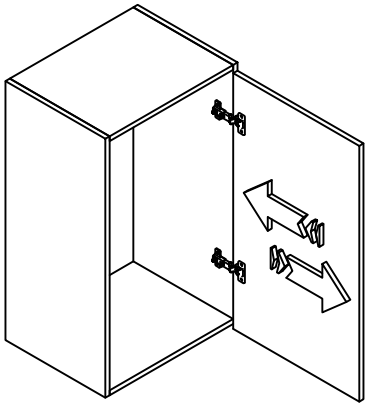


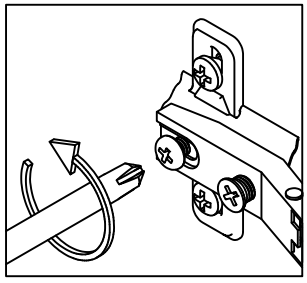


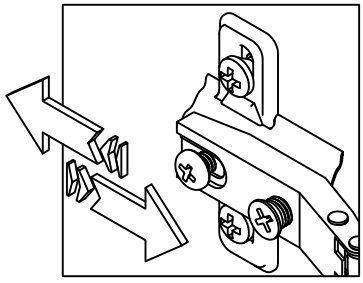


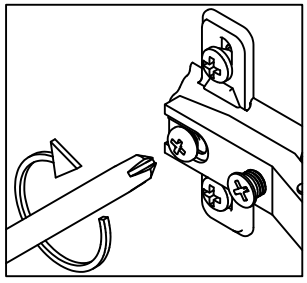


Ajuste Interno
Internal Adjustment

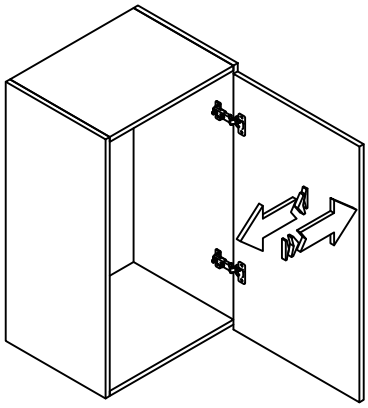


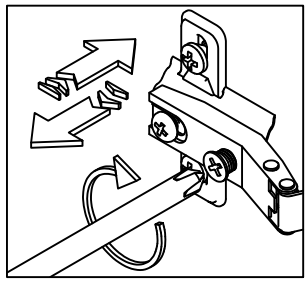




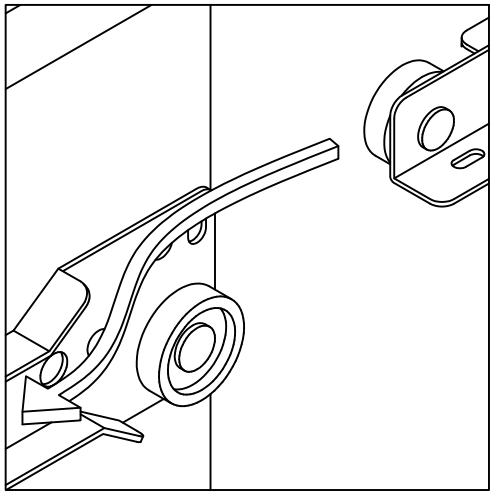


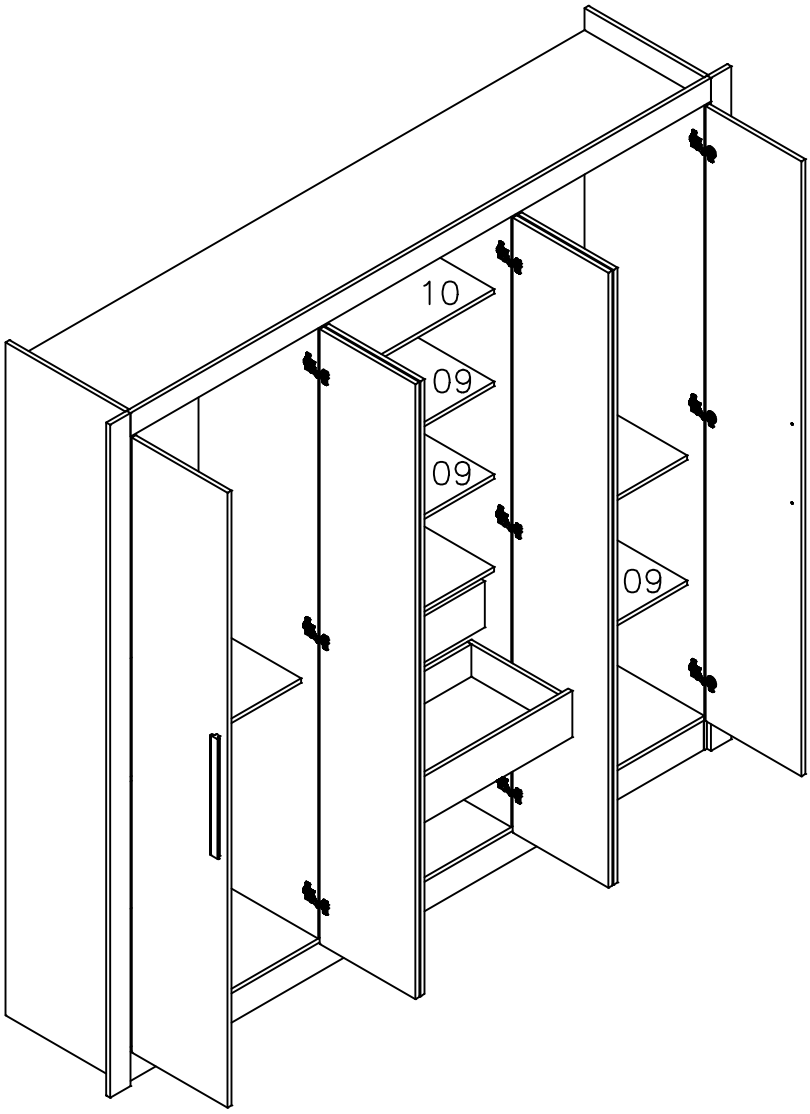
Ajuste de Profundidade
Ajuste de profundidad
Depth Adjustment





22 *PASSO/* PASO/ STEP



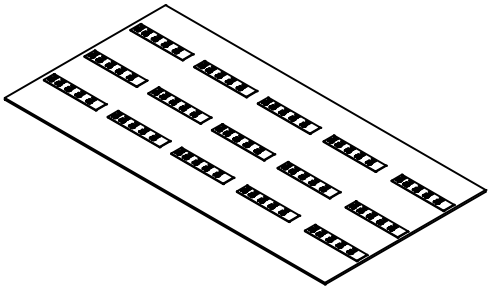


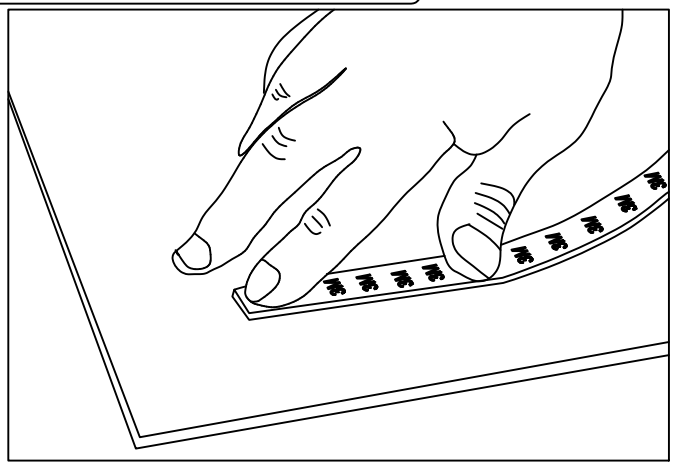
23 PASSO/ PASO/ STEP

NOTA: Instrução da colagem da fita dupla face.

NOTA: Instrucciones para aplicar la cinta de doble cara.

NOTE: Instruction for gluing the double-sided tape.





NOTA: 15 unidades de fita dupla face por espelho.
NOTA: 15 piezas de cinta adhesiva de doble cara por espejo.
NOTE: 15 pieces of double-sided tape per mirror.

NOTA: Instrução de Montagem Espelho
NOTA: Instrucciones de Armado Espejo
NOTE: Assembly Instructions mirror

NOTA: Em caso de assistência técnica do espelho, solicite o item: 066195
NOTA: En caso de asistencia técnica para el espejo, solicite el artículo: 066195
NOTE: In case of technical assistance for the mirror, please request the item: 066195

NOTA: Passe um pano levemente umedecido com álcool em toda a superfície da porta, antes de colar o espelho.

NOTA: Limpie toda la superficie de la puerta con un paño ligeramente humedecido con alcohol antes de pegar el espejo.

NOTE: Wipe the entire surface of the door with a cloth lightly dampened with alcohol before gluing the mirror.

NOTA: Retire o lainer da fita dupla face do espelho e cole o espelho contra a porta, PRESSIONANDO bem.

NOTA: Retire la lámina de la cinta de doble cara del espejo y pegue el espejo contra la puerta, PRESIONANDO bien.

NOTE: Remove the lainer from the double-sided tape on the mirror and tape the mirror against the door, PRESSURING well.

NOTA: Após alinhar os espelhos conforme as medidas ilustradas na imagem, deverá ser mantido um espaço central entre cada espelho.

NOTA: Después de alinear los espejos según las medidas ilustradas en la imagen, se debe mantener un espacio central entre cada espejo.

NOTE: After aligning the mirrors according to the measurements shown in the image, a center space must be maintained between each mirror.

